

جوکمی نهو کهسهی که داوای جی به جیکردنی بنه ماکانی

نیشتراکیه ت وشووعیه ت دهکات

[کردی - کوردی - kurdish]

شیخ عبد العزیز بن باز (رحمتهی خوای ئی بیتا)

وهرگیرانی: دهستهی بهشی زمانی کوردی له ما ئپه ری ئیسلام هاوس

پیداچونه وهی: پشتیوان سابیر عهزیز

2013 - 1434

IslamHouse.com

حكم من يطالب بتحكيم المبادئ
الاشتراكية والشيوعية
« باللغة الكردية »

الشيخ عبد العزيز بن باز
يرحمه الله تعالى

ترجمة: فريق قسم اللغة الكردية بموقع دار الإسلام

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2013 - 1434

IslamHouse.com

حوکمی ئەو کەسەى کە داواى جى به جىکردنى بنه ماکانى

ئىشتراکيهت و شيوعيهت دهکات

پرسىار: ئايا حوکمى ئەو کەسانه چيه کە داواى جى به جىکردنى بنه ماکانى ئىشتراکيهت و شيوعيهت دهکەن، له هه مان کاتيشدا دزايه تى حوکمى ئيسلام دهکەن، وه ئايا حوکمى ئەو کەسانه ش چيه يارمه تى ئەو جوړه کەسانه ده دەن کە داواى ئىشتراکيهت و شيوعيهت دهکەن؟ وه مه يشه به خراپه باسى ئەو کەسانه ش دهکەن کە داواى جى به جىکردنى حوکمى ئيسلام دهکەن؟ وه تانه وته شه رهيان لى ده دەن و درۆ به ده ميانه وه دهکەن، ئايا دروسته ئەو جوړه کەسانه بکړين به ئيمام و وتاربيژ له مزگه وته کاندا؟

وه لامى شيخ عبد العزيز بن باز کرا (ره حمه تى خواى لى بيت):
الحمد لله، والصلاة والسلام على رسول الله، وعلى آله
وأصحابه ومن اهتدى بهداه .

گومان له وهدا نيبه كه واجبه له سهر پيشهوا و كاربه دهستی
 موسلمانان له ته واوی كاروباره كانياندا حوكم به شهريعه تی
 ئيسلام بكن و دژايه تی ههر جوړه حوكميكيش بكن كه
 پيچه وانه ی شهريعه تی ئيسلامه، ئەمەش كۆدهنگی زانايانی
 ئيسلامه وهیچ كه سنيكيان له م باره يه وه بۆچوونيكی تری نيبه
 سوپاس بۆ خوی گه و ره، به لگه ش له م باره يه وه له قورئانی
 پيروژ و سوننه تی سه حیحی پيغه مبه ری خوادا (صلی الله عليه
 وسلم) گه ليك زوره، وه سوپاس بۆ خوی گه و ره حوكمی ئەم
 مه سئه له يه ش روون و ئاشكرايه لای ته واوی زانايان، خوی
 گه و ره ده فه رمويت : ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ
 ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ [النساء: ٦٥]
 واته: نه خير، سویند به په و ره دگارت ئەوانه ی (لا فی بروا
 ليده دن) بروا ناهين هتا له هه موو كيشه يه كدا كه رووده دا
 له نيوانياندا تو نه كهن به دادوه رو گوپرايه لی تو نه كهن، دوی

ئەوھش نابىتت له دَلّ و دەروونياندا هيچ ناره زاييهك دروست
ببىتت بهرامبەر ئەوھى كه داوھریت لهسەر كردووھ و دەبىتت
بهته واويى تهسليم بن و پازىى بن پىي .

له جيگايه كى تردا فهرموويه تى : ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ
كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴾ [النساء : ٥٩]
واته : ئەى كهسانىك كه باوه پرتان هيئاوه، گوپرايه لى خوا و
گوپرايه لى پيغه مبه ر بن، وه پاشانيش گوپرايه لى كار به دهسته
(عاديله) كانى خوتان بن، جا ئەگەر دوو به ره كيتان هه بوو
له شتيكدا ئەوه بيگيرنه وه بو لاي خوا و پيغه مبه ر (صلى الله
عليه وسلم) ئەگەر نيوه باوه پرتان هه يه به خواو به روژى
دوايى ئەوه باشته ره وه ئاكام و ئەنجامى چاكنتره .

یان فەرمووییه تی : ﴿ وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ﴾
[الشوری : ۱۰] واته : لهه‌ر شتی‌کدا کی‌شه و رای جیاوازتان بوو،
ئه‌وه ده‌بی‌ت سه‌رئه‌نجامی برپاره‌که‌ی بو‌خوا خو‌ی بگه‌ریته‌وه .

وه فەرمووییه تی : ﴿ أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا
لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴾ [المائدة : ۵۰] واته : ئایا ئه‌وانه حوکم و
فه‌رمان‌ره‌وایی جاهیلیه‌ت و نه‌فامیان ده‌وی‌ت و ئه‌ویان
لاپه‌سه‌نده؟! (ئاخر بو‌ بیرناکه‌نه‌وه) کی‌ه‌یه به‌قه‌ده‌ر خوا
حوکمی جوان و چاک و به‌جی بی‌ت، (به‌تایبه‌ت) لای ئه‌و
که‌سانه‌ی که به‌وردیی سه‌رنج ده‌ده‌ن و ویزدان و هه‌ستی
زیندوویمان هه‌یه .

هه‌روه‌ها فەرمووییه تی : ﴿ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ
الْكَافِرُونَ ﴾ [المائدة : ۴۴] واته : هه‌ر که‌س حوکم نه‌کات به‌و

برپارانہی کہ خوا ناردوویہ تیبہ خوارہ وہ ئا ئہ وانہ بی باوہ پن و
موسولمان نین .

ہەر لههه مان سوره تدا فه رمویه تی : ﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ [المائدة : ٤٥] واته : هەر کهس حوکم
نه کات به و برپارانہی کہ خوا ناردوویہ تیبہ خوارہ وہ هەر ئه و
که سانه سته م کاری ته واون .

دو اجار هەر له و سوره تدا فه رمویه تی : ﴿وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ﴾ [المائدة : ٤٧] واته : هەر کهس حوکم
نه کات به وهی که خوا ناردوویہ تیبہ خوارہ وہ ئا ئه وانہ به
ته وای یاخین و له فه رمانی خوا ده رچوون .

ئایه ته کانی قورئانی پیروژ له م باره یه وه زورن، وزانایانیش
یه کرا وکوډه ننگن له سه ر ئه وهی هه رکه سیک باوه ری واییت که
حوکمی غهیری خوی گه وره له حوکمی خوا باشته، یان ریگا

ورپيازي غهيري پيغهمبهرى خوا (صلى الله عليه وسلم) له
رپيگا ورپيازي پيغهمبهر (صلى الله عليه وسلم) باشتړ
وخاستره، نهوه زانايان نهوه كهسه بهبي باوهړ وكافر دهزانن،
ههروهها كوډهنگيشن لهسهر نهوهى ههركهسيك باوهړى وابيت
كه دروسته مروث لهو شهريعهتهى كه محمد المصطفى (صلى
الله عليه وسلم) هيناويهتى دهر بچيت وكارى پي نهكات يان
دروسته به غهيري شهريعهتى ئيسلام حوكم بكرت نهوه
بيباوهړوسه رگهردان وگومرايه .

به پي نهوه به لگانهيش كه باسما نكردن له قورئان وسوننهت
وكوډهنگى زانايان، پيمان وايه نهوه برايهى كه پرسيارهكهى
كردووه وغهيري نهو يش نهوه دهزانن نهوانهى بانگهشه بو
ئيشتراكيهت و شيوعيهت نهوه رپچكه ورپيازه خوار وخيچه
پووخينه رانهى كه دژ به بنه ماكانى شهريعهتى ئيسلامن كافر
وبباوهړ وسه رليشيو او وسه رگهردان وگومران، بگره بباوهړ ترن

له جوله كه وگاوره كانيش، چونكه ئهو كه سانه مولحيدن
 و باوه ريان به بوونی خوا و پوژى دوايى نيبه، بويه به هيچ
 شيويه كه دروست نيبه هيچ كه سيك له وانه و له لايه نگرانيشيان
 بكرينه ئيمام و وتاربيژى مزگهوتى موسلمانان، وه دروستيش
 نيبه نوژ له پشتيانه وه بكريت، وه ههركه سيكيش يارمه تيدهرى
 ئه وانه بيت و كاره كانيان بو برازينيته وه و پرهنه له ئيسلام و
 موسلمانان بكريت وتانه و ته شهريان لى بدات ئه وه ئه وانه يش
 بيياوهر و كافر و گومران، حوكميان وهك حوكمى ئه وه كه س
 ودهسته و تاقمه مولحيدانه يه كه به شيون پيى ئه واندا دهرون
 و پشتگيرى بيرو باوه ريبه كه يان دهكهن .

زانايانى ئيسلاميش كوڊهنگن له سه ر ئه وه ي ههركه سيك
 پشتگيرى بيياوهران بكات له دژى موسلمانان و باوه رداران
 و يارمه تيدهريان بيت به هه ر شيويه كه له شيوه كان، ئه وه
 حوكمى وهك حوكمى ئه وه مولحيد و بيياوهرانه وايه، چونكه

خوای گهوره فهرموویهتی : ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ
وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا
يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴾ [المائدة : ۵۱] واته : ئه‌ی ئه‌وانه‌ی
باوه‌رتان هیناوه‌جوله‌که‌و‌گا‌ور مه‌که‌نه‌یارو‌یا‌وه‌رو‌پشتیوانی
خۆتان، ئه‌وانه‌هه‌ندیکیان‌پشتیوان و‌پشتگیری‌یه‌کترن، ئه‌و
که‌سه‌ی‌پشت‌به‌وان‌به‌سته‌یت، ئه‌وه‌هه‌ر‌له‌وانه‌و‌(حسابی
ئه‌وانی‌بو‌ده‌کریت)‌به‌راستی‌خوا‌هیدایه‌تی‌گه‌لی‌سته‌مکار
نادات .

هه‌روه‌ها‌ده‌فه‌رمو‌یت : ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ
وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَىٰ الْإِيمَانِ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
الظَّالِمُونَ ﴾ [التوبة : ۲۳] واته : ئه‌ی ئه‌وانه‌ی‌باوه‌رتان‌هیناوه‌،
ئه‌گه‌ر‌با‌وو‌با‌پیران‌و‌برا‌کانتان‌کوفریان‌لا‌باش‌ترو‌چاک‌تربو‌و
له‌ئیمان‌و‌با‌وه‌ر، مه‌یانکه‌نه‌دۆستی‌خۆتان‌و‌خۆشه‌ویستی‌و
په‌یوه‌ندی‌تان‌له‌گه‌لیاندا‌نه‌بیت، هه‌رکه‌سیکتان‌ئه‌وانه‌ی

خۆشبویت و بیانکاته دۆستی خوئی، دیاره ئه و جوړه کهسانه
سته مکارن، (ئیین عه باس) ئه لئ: دهبه موشریک و
هاوبه شدانه ر بو خوا . به لئ: حوکمی ئه م ئایه ته تا رپوژی
قیامت به رده وامه و، ده بی ته وای موسلمانان ته نها و ته نها بو
خوا خۆشه ویستی و (موالات) یان هه بیته و، هه ر له گه ل ئه هلی
خوادا بن .

جا بویه ئومیدمان وایه، ئه وهی باس مان کرد به س بیته
وقه ناعه تیش به و که سه بکات که به دوی هه ق وراستیدا
ده گه رپیت، خوی گه وره هه میسه هه ق ده لیت وپینشانده ریشه بو
رپیگی هه ق وراستی، بویه له پهروه رده گار داواکارین که حالی
موسلمانان باشته رخواسته ر بکات، وه له سه ر هه ق یه کیان بخات
وکویان بکاته وه، وه دوژمنانی ئیسلامیش رسوا ودوابروا
وپارچه پارچه بکات، وموسلمانان بپاریزیته له شه ر
وخراپه یان، خوی گه وره زال و به ده سه لاته به سه ر هه موو

شتیکدا، ودرود وصال و سه لامیش له سهر بهنده
و پیغهمبه ره که ی محمد المصطفی وئال و بهیت و هاوه له
به پیزه کانی .

سه رچاوه : مجموع فتاوی و مقالات متنوعه الجزء الأول .